



АЙКА | АЙКА

Drama, Russland, Deutschland, Polen, Kasachstan, 2018, 100 Min.
Drama, Россия, Германия, Польша, Казахстан, 2018, 100 мин.

Regie: Sergey Dvortsevoy
Darsteller: Samal Jesjanowa, Zhipara Abdlaeva, David Alaverdyan, Sergey Mazur
Рекжиссер: Сергей Дворцевой
В ролях: Самал Еслямова, Джипаргуль Абдилова, Давид Алавердян, Сергей Мазур

Im tiefsten Winter kommt Ayka nach Moskau. Ihre Lage ist ausweglos - die Kirgisin ist schwanger, steckt tief in Schulden und ist auf der verzweifelten Suche nach Arbeit. Da sie glaubt, nicht für ihr Kind sorgen zu können, lässt sie es nach der Geburt im Krankenhaus zurück. Der darauffolgende Kampf ums Überleben ist von ständigen Schuldgefühlen begleitet und stellt die junge Mutter vor Entscheidung ihres Lebens.

Молодая киргизская девушка с красивым именем Айка, приехавшая в холодную Москву на заработки, вынуждена оставить своего новорожденного ребенка в роддоме. Считаясь по записанной столице, она пытается найти работу и укрыться от жестоких кредиторов, у которых когда-то заняла деньги на швейную мастерскую. Выжить нелегальной иммигрантке в столице и без ребенка – сложная задача, однако вскоре Айка предстипт понять: способна ли она смириться с разлукой с собственным сыном...

Preis für die „Beste Darstellerin“ – 59. IFF Cannes
Приз за лучшую женскую роль 71-го МКФ в Каннах

Filmtheater im Russischen Haus: 29.11.19, 21.00
Delphi LUX: 01.12.19, 21.15



THE BALKAN LINE БАЛКАНСКИЙ РУБЕЖ

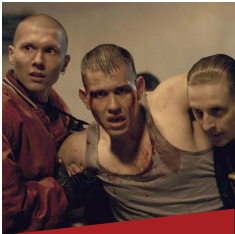
Actionfilm, Russland, Serbien, 2019, 151 Min.
Экшн, драма, Россия, Сербия, 2019, 130 мин.

Regie: Andrey Volgin
Darsteller: Anton Pampuchny, Yuri Kutsenko, Miloš Biković, Milena Radulović, Gojko Mitić, Ravshana Kurkova
Рекжиссер: Андрей Волгин
В ролях: Антон Пампушный, Гоша Куценко, Милош Бикович, Милена Радловиц, Равшана Куркова, Гойко Митич, Эмир Кустурица и др.

Jugoslawien im Jahr 1999. Ein russisches Spezialkommando erhält den Befehl, den Luftwaffenstützpunkt Slatina in Kosovo zu besetzen. Doch der Stützpunkt ist auch für den albanischen Kriegsfürsten und die NATO von besonderem Wert. Während die kleine Spezialeinheit, der sich zwei lokale Polizisten anschließen, auf Verstärkung hofft, beginnen die Freischärler mit dem Angriff. Ein erbitterter Kampf auf Leben und Tod beginnt.

Югославия. 1999 год. Российская спецгруппа получает приказ взять под контроль аэродром Слатина в Косово и удерживать его до прихода подкрепления. Но это стратегически объекте крайне важен албанскому полевому командиру и натовским генералам. Группа вынуждена принять неравный бой с террористами. К аэродрому устремляются российские миротворцы и силы НАТО. Мир вновь близок к большой войне. Но команду спецгруппы Андрей Шаталову не до политики: в аэропорту среди заложников его любимая девушка Ясна...

Filmtheater im Russischen Haus: 27.11.19, 20.30
Delphi LUX: 28.11.19, 21.15



DER STIER | БЫК

Kriminaldrama, Russland, 2019, 99 Min.
Криминальная драма, Россия, 2019, 99 мин.

Regie: Boris Akopov
Darsteller: Yuriy Borisov, Stasya Miloslavskaya, Sergey Dvoynikov, Aleksandr Samsonov, Aleksandr Levin, Yegor Kanzhametov
Рекжиссер: Борис Акупов
В ролях: Юрий Борисов, Стася Милославская, Сергей Двойников, Александр Самсонов, Александр Левиин, Егор Канжаметов

Die russischen 90er - gähnende Leere in den Supermarktgregalen, Wirtschaftskrise, Kriminalität an jeder Straßenecke. Anton Bykov, genannt "Der Stier" ist Anführer einer Straßengang und ernährt so seine Mutter und Geschwister. Nach einer Schießerei kommt Bykov in Schwierigkeiten und ist plötzlich auf die Hilfe eines Moskauer Gangsters angewiesen. Doch kein Gefallen ist umsonst.

90-е годы. Пустые прилавки магазинов, экономическая пропасть и криминальные драмы, разворачивающиеся буквально на каждом углу. Молодой лидер преступной группировки Антон Быков по прозвищу «Бык» вынужден зарабатывать любыми способами, чтобы обеспечить свое семье. После районной «стрелки» Антон попадает в отделение милиции, откуда его вызывает один из московских авторитетов. Взамен он просит героя о маленькой, но опасной услуге.

East of the West Grand Prix – IFF Karlovy Vary 2019
Призер 54-го МКФ в Карловых Варах , 30-го ОРКФ «Кинотавр» в Сочи

Filmtheater im Russischen Haus: 28.11.19, 18.30 Uhr; 01.12.19, 20.30
Delphi LUX: 25.11.19, 19.00



IM HAFEN VON KAPSTADT В КЕЙПТАУНСКОМ ПОРТУ

Tragikomödie, Russland, 2019, 107 Min.
Криминальная трагикомедия, Россия, 2019, 107 мин.

Regie: Aleksandr Veleldinsky
Darsteller: Evgeniy Tkachuk, Vladimir Steklou, Aleksandr Robak, Yury Kuznetsov, Sergey Sosnovskiy Svetlana Khomic
Рекжиссер: Александр Велединский
В ролях: Евгений Ткачук, Владимир Стеклов, Александр Робак, Юрий Кузнецов, Сергей Сосновский, Светлана Хомич

Ein Seemann, ein Ganove und ein Grünschnabel treffen sich im Jahr 1945 im fernen Osten. Jeder der drei bewaffneten Männer hat genaue Ziele vor Augen - es kommt zu einer Schießerei. Jeder der drei ist davon überzeugt, die anderen getötet zu haben. Doch das Schicksal schenkt ihnen ein ereignisreiches Leben. Viel später lassen verschiedene Geschehnisse keinen Zweifel - nach einem haben Jahrhundert tun sich die Folgen der schicksalhaften Begegnung von '45 auf.

Моряк, Пахан и Салажонк. Они встретились лишь однажды: летом 1945 года на Дальнем Востоке, с оружием в руках и с серьезными намерениями. Все закончилось перестрелкой, и каждый из участников уверен, что убил двух других. Однако судьба по-другому всем им долгую насыщенную событиями жизнь. Проходит больше полувека, и в один из дней в разных точках Земли происходят события, связанные с той роковой встречей лета 1945-го.

Filmtheater im Russischen Haus: 28.11.19, 21.00
Delphi LUX: 29.11.19, 21.15



VAN GOGHS | ВАН ГОГ

Drama, Russland, 2018, 103 Min.
Drama, Россия, Латвия, 2018, 103 мин.

Regie: Sergey Levenv
Darsteller: Aleksei Serebryakov, Daniel Obrychskiy, Yelena Koreneva, Polina Agureeva, Natalia Negoda, Alexandr Sirin
Рекжиссер: Сергей Левнев
В ролях: Алексей Серебряков, Даниэль Ольбрихский, Елена Коренева, Полина Агуреева, Александр Сириин, Наталья Негода, Светлана Немолова, Ольга Остроумова, Евгений Ткачук, Савелий Кудряшов, Авангард Леонтьев, Анна Каменкова, Сергей Дрейден

Mark Ginsburg hat seiner Heimat vor langer Zeit den Rücken gekehrt. Lettland, sein despotischer Vater und dessen Versuche, das Leben seines Sohnes zu bestimmen, liegen in der Vergangenheit. Doch Jahre nach seiner Flucht holt ihn die Realität in Israel ein. Sein Vater, ein berühmter Dirigent, ist sterbenskrank und Mark fasst den Entschluss, zurück in sein Elternhaus zu ziehen. Vater und Sohn erwartet eine Reise durch die Vergangenheit, deren Ende nur sie selbst bestimmen können.

Эта история отца и сына. Отцу 79 лет, сыну 53. Отец - известный дирижер. Сын - неудачливый художник. Они живут на разных концах света, и обоим это более чем устраивает. Их отношения давно превратились в любовь-ненависть. Большая ненависть - чем любовь. Отец ждет сына детской слепой Птичкой, и это бесит сына. Сын ждет отца Бабу Величеством, и это бесит отца. После того как у отца обнаруживается смертельная болезнь, сын и отец начинают тяжелый путь от ненависти к любви.

Filmtheater im Russischen Haus: 26.11.19, 18.30
Delphi LUX: 30.11.19, 21.15



BOHNENSTANGE ДЫЛДА

Drama, Russland, 2019, 130 Min.
Drama, Россия, 2019, 138 мин.

Regie: Kantemir Balagov
Darsteller: Viktoriya Miroshnichenko, Vasilisa Perelygina, Andrey Bykov, Igor Shirokov, Konstantin Balakirev, Kseniya Kutepova
Рекжиссер: Кантемир Балагов
В ролях: Виктория Мирошнинченко, Василиса Перелигина, Андрей Быков, Игорь Широков, Константин Балакирев

Zwei Fotografinnen kehren aus dem Krieg nach Leningrad zurück. Getrieben von dem Ziel, ein neues Leben zu beginnen, müssen die jungen Frauen erkennen, dass nicht nur ihre Stadt von Ruinen gezeichnet ist. Der Krieg hat auch in ihren Leben tiefe Spuren hinterlassen.

История двух молодых женщин-фронтовичек, которые возвращаются в послевоенный Ленинград и пытаются обрести новую мирную жизнь, куда и вокруг, и главное, внутри них - руины. Мать-одиночка Ия, прозванная Дылдой за высокий рост, живет в коммуналке вместе с сыном Пашей, родившимся в разгар войны. Ия служила на фронте зенитчицей, теперь она работает медсестрой в госпитале. К ней в квартиру поселяется ее бывшая сослуживица Маша, связанная с Ией не только военным опытом, но и личной тайной.

Russischer Oskar-Anwärter, Preis für die Beste Regie/Un Certain Regard und FIPRESCI-Preis beim IFF Cannes 2019
Приз за режиссуру в программе «Собый взгляд» 72-го МКФ в Каннах

Filmtheater im Russischen Haus: 30.11.19, 20.30
Delphi LUX: 27.11.19, 21.15



PETROLEUM | КЕРОСИН

Mystisches Drama, Russland, 2019, 77 Min.
Мистическая драма, Россия, 2019, 77 мин.

Regie: Yusup Razzykov
Darsteller: Yelena Susanina, Inna Steganova, Yevgeniya Molotova, Valeriy Maslov, Sergey Genkin, Anna Belenkaya
Рекжиссер: Юсуп Разыков
В ролях: Елена Сусанина, Инна Степанова, Евгения Молотова, Валерий Маслов, Сергей Генкин, Анна Бельнская

Der Film verfolgt das Leben der alten Frau Pavla, die allein in einem verlassenem Dorf lebt. Verschiedene Episoden beschreiben Pavlas Trauer über den Tod ihres Ehemannes und ihren Kampf mit der Einsamkeit. Von Ethnomusik begleitet verliert sich der Film in Tragödien einfacher Menschen und schafft somit eine mystische Atmosphäre.

Фильм посвящен нашим матерям. Сказочный рассказ о силе простых людей, способности жить и выживать в сложных жизненных обстоятельствах, о любви, преданности и красоте. В глухой российской провинции, адали от районных центров, живет одинокая бабушка. Деревня вымерла, а героиня недавно похоронила мужа. У бабушки в городе есть дочь-проводница и внучка, мечтающая стать принцессой. Истории из жизни бабушки отсылают к русским народным сказкам.

Filmtheater im Russischen Haus: 26.11.19, 21.00
Delphi LUX: 28.11.19, 19.00



DIE GELIEBTEN ЛЮБОВНИЦЫ

Komödie, Russland, 2019, 97 Min.
Комедия, Россия, 2019, 97 мин.

Regie: Elena Hazanov
Darsteller: Paulina Andreeva, Aleksandra Bortich, Yuliya Aleksandrova, Mariya Shalayeva, Sergei Garmash, Juri Kuzenko
Рекжиссер: Елена Хазанова
В ролях: Паулина Андреева, Александра Бортич, Юлия Александрова, Мария Шалаева, Сергей Гармаш, Гоша Куценко

Drei Moskauerinnen lernen sich nachts in einer Bar kennen. Die jungen Frauen haben eines gemeinsam - alle haben sich gerade von ihren verheirateten Partnern getrennt. Nun sollen die Männer für ihr Verhalten büßen. Aus den kreativen Racheplänen entwickelt sich schnell eine Geschäftsdeie: hunderte Fremdgänger müssen aufgehalten werden.

Три москвички – медсестра, студентка и актриса – случайно встречаются в баре и выясняют, что все они только что расстались со своими мужчинами, которые оказались связаны узами брака. Для начала девушки решают отомстить своим бывшим. Но когда цель достигнута, у подруг появляется идея: использовать свои смекалку и артистические способности, помогать таким же как они, сёстрам по несчастью, выводить на чистую воду неверных мужей и наказывать двуличных любовников.

Filmtheater im Russischen Haus: 01.12.19, 18.00
Delphi LUX: 25.11.19, 21.15; 30.11.19, 19.00



EIN RUSSISCHER JUNGE МАЛЫШК РУССКИЙ

Experimentalfilm, Kriegsdrama, Russland, 2018, 72 Min.
Драма, 2018, Россия, 72 мин.

Regie: Alexander Zolotukhin
Darsteller: Vladimir Korolev, Mikhail Buturlov, Artjom Leschchik, Danil Tyabin, Sergey Goncharenko, Filipp Dyachkov
Рекжиссер: Александр Золотухин
В ролях: Владимир Королёв, Михаил Бутурлов, Артём Лещик, Данил Табин, Сергей Гончаренко, Филипп Дьячков

Getrieben von seinen naiven Träumen von Sieg und Ruhm, zieht ein Jugendlicher freiwillig an die Front des ersten Weltkrieges. Doch kaum angekommen, verliert er bei einem Gasangriff der Deutschen sein Augenlicht. Von nun an ist er auf sein überdurchschnittlich gutes Gehör angewiesen und wird an einem Frühwarnsystem für feindliche Flugzeuge eingesetzt. Eine eindringliche und beeindruckende Charakterstudie über Menschen im Krieg.

История о простом русском мальчике, который идет на фронт Первой Мировой войны с наивной юношеской мечтой о славе и ордене. В первом же бою он теряет зрение. Его оставляют служить слухачом - через огромные металлические воронки он должен слушать приближение вражеских аэропланов и поднимать тревогу.

Russischer Forum-Beitrag – Berlinale 2019
Участник 69-го МКФ в Берлине

Filmtheater im Russischen Haus: 01.12.19, 15.30
Delphi LUX: 26.11.19, 19.00



ODESSA | ОДЕССА

Melodram, Rußland, 2018, 130 Min.
Драма, Россия, 2019, 130 мин.

Regie: Valeri Todorovski
Darsteller: Inna Rosanova, Evgeni Zyganov, Leonid Ermolink, Ksenia Rapoport, Evgenia Brik, Stipan Sereda
Рекжиссер: Валерий Тодоровский
В ролях: Инна Росанова, Евгений Зыганов, Леонид Ермаков, Ксения Раппопорт, Евгения Брик, Вероника Устимова

Odessa im August 1970 - das beliebte sowjetische Urlaubsziel wird von einer Hitzewelle geplagt. Kurz vor der geplanten Dienstreise ins westliche Ausland macht der erfolgreiche Moskauer Journalist Boris gemeinsam mit seinem achtjährigen Sohn eine Stippvisite bei seinen Schwiegereltern. Doch als wären die familiären Umstände nicht stressig genug, wird von Urlaubern überflutete Odessa unter Quarantäne gestellt - die Cholera ist ausgebrochen, keiner darf die Stadt verlassen. Kleine und große Tragödien, Familiendramen und Liebesgeschichten sind vorprogrammiert.

Одесса, август 1970 года. Самая жара. Город забит курортниками. В гости к тестю с тещей, Григорием Иосифовичу и Раисе Ироной Давыдовым, прилетает из Москвы их зять Борис, журналист-международник, и его восьмилетний сын Валерик. Но в день их прилета в Одессе объявляют холерный карантин, город закрывают. Приехавший на пару дней, Борис погружается в мир, измененный серьезной опасностью. Семейные тайны, невероятные события, большая запретная любовь.

Filmtheater im Russischen Haus: 25.11.19, 19.00
Delphi LUX: 26.11.19, 21.15



DER HAFEN | ПОРТ

Drama, Russland, 2018, 87 Min.
Драма, 2018, Россия, 87 мин.

Regie: Alexandra Strelyanaya
Darsteller: Aleksei Guskov, Mariya Borovicheva, Lev Semashkov
Рекжиссер: Александра Стреляная
В ролях: Алексей Гусков, Мария Боровичева, Лев Семашков

Kira a eu un accident. Son père, entraîneur de boxe, est intimement persuadé que l'appareil qu'il a conçu, aidera sa fille à se rétablir. C'est au cours de cette dure période qu'Andrei vient s'entraîner dans la même salle que Kira. L'espoir et des événements auxquels personne ne s'attendait, viennent, en même temps que l'amour, bouleverser la vie de la jeune fille. Mais un ultime combat attend aussi chacun des personnages.

Кира попадает в аварию. Отец Кирьы, тренер по боксу, искренне верит, что созданный им тренажер поможет дочери восстановиться. Именно в этот сложный период в зал приходит тренироваться Андрей. Вместе с чувством любви в жизнь девушки приходит надежда и события, которых никто не ждал. Главный бой из жизни бабушки отсылают к русским народным сказкам.

Filmtheater im Russischen Haus: 29.11.19, 18.30
Delphi LUX: 27.11.19, 19.00



SCHWESTERCHEN СЕСТРЁНКА

Drama, Russland, 2019, 94 Min.
Семейный, Россия, 2019, 94 мин.

Regie: Aleksandr Galibin
Darsteller: Arslan Krymchurin, Marta Timofeeva, Yusuf Rachmetov, Ilgiza Gilmanova, Sulpan Abrahimova, Ravis Sagitov
Рекжиссер: Александр Галибин
В ролях: Арслан Крымчурин, Марта Тимофеева, Юсуф Рахметов, Илгиза Гильманова, Сулпан Абдрахимова, Рауис Загитов

Adaptation du récit « La Joie de notre maison » de l'écrivain bachkir Moustai Karim. Yamil a toujours connu la guerre. Mais il en attend la fin avec impatience, car c'est alors que son père reviendra, ce père qu'il ne connaît que grâce à des photos et à des lettres. Un jour, sa maman part très loin, en ville, pour en ramener une petite fille silencieuse, Oxana, et transmettre les instructions du père : Yamil doit s'occuper d'Oxana comme de sa propre petite sœur.

Экранизация повести башкирского писателя Мустая Карима «Радость нашего дома». Сколько себя помнит Ямил, война была всегда. Но Ямил очень ждёт, когда она кончится – ведь тогда вернётся отец, которого Ямил знает только по фотографиям и письмам. Однажды Мама уезжает в далёкий город и привозит с собой молчаливую девочку Оксану и передаёт такие Отцу заботиться о ней, как о родной сестрёнке...

Filmtheater im Russischen Haus: 30.11.19, 15.30
Delphi LUX: 01.12.19, 19.00